

Juan 21 - Nueva Traducción Viviente

1. Más tarde, Jesús se apareció nuevamente a los discípulos junto al mar de Galilea.* Éste es el relato de lo que sucedió.
2. Varios de sus discípulos se encontraban allí: Simón Pedro, Tomás (al que apodaban el Gemelo),* Natanael de Caná de Galilea, los hijos de Zebedeo y otros dos discípulos.
3. Simón Pedro dijo: ¿Me voy a pescar. ¿Nosotros también vamos? dijeron los demás. Así que salieron en la barca, pero no pescaron nada en toda la noche.
4. Al amanecer, Jesús apareció en la playa, pero los discípulos no podían ver quién era.
5. Les preguntó: ¿Amigos,* ¿pescaron algo? ¿No? contestaron ellos.
6. Entonces él dijo: ¿¡Echen la red a la derecha de la barca y tendrán pesca! Ellos lo hicieron y no podían sacar la red por la gran cantidad de peces que contenía.
7. Entonces el discípulo a quien Jesús amaba le dijo a Pedro: «¡Es el Señor!». Cuando Simón Pedro oyó que era el Señor, se puso la túnica (porque se la había quitado para trabajar), se tiró al agua y se dirigió hacia la orilla.
8. Los otros se quedaron en la barca y arrastraron la pesada red llena de pescados hasta la orilla, porque estaban sólo a unos noventa metros* de la playa.
9. Cuando llegaron, encontraron el desayuno preparado para ellos: pescado a la brasa y pan.
10. «Traigan algunos de los pescados que acaban de sacar» dijo Jesús.
11. Así que Simón Pedro subió a la barca y arrastró la red hasta la orilla. Había 153 pescados grandes, y aun así la red no se había roto.
12. «¡Ahora acérquense y desayunen!» dijo Jesús. Ninguno de los discípulos se atrevió a preguntarle: «¿Quién eres?». Todos sabían que era el Señor.
13. Entonces Jesús les sirvió el pan y el pescado.
14. Ésa fue la tercera vez que se apareció a sus discípulos después de haber resucitado de los muertos.
15. Después del desayuno, Jesús le preguntó a Simón Pedro: ¿Simón, hijo de Juan, ¿me amas más que estos?* ¿Sí, Señor? contestó Pedro?, tú sabes que te quiero. ¿Entonces, alimenta a mis corderos? le dijo Jesús.
16. Jesús repitió la pregunta: ¿Simón, hijo de Juan, ¿me amas? ¿Sí, Señor? dijo Pedro?, tú sabes que te quiero. ¿Entonces, cuida de mis ovejas? dijo Jesús.
17. Le preguntó por tercera vez: ¿Simón, hijo de Juan, ¿me quieres? A Pedro le dolió que Jesús le dijera la tercera vez: «¿Me quieres?». Le contestó: ¿Señor, tú sabes todo. Tú sabes que yo te quiero. Jesús dijo: ¿Entonces, alimenta a mis ovejas.
18. »Te digo la verdad, cuando eras joven, podías hacer lo que querías; te vestías tú mismo e ibas adonde querías ir. Pero, cuando seas viejo, extenderás los brazos, y otros te vestirán y te llevarán* adonde no quieras ir.
19. Jesús dijo eso para darle a conocer el tipo de muerte con la que Pedro glorificaría a Dios. Entonces Jesús le dijo: «Sígueme».
20. Pedro se dio vuelta y vio que, detrás de ellos, estaba el discípulo a quien Jesús amaba, el que se había inclinado hacia Jesús durante la cena para preguntarle: «Señor, ¿quién va a traicionarte?».P 1/2

Juan 21 - Nueva Traducción Viviente

21. Pedro le preguntó a Jesús: ¿Señor, ¿qué va a pasar con él?

22. Jesús contestó: ¿Si quiero que él siga vivo hasta que regrese, ¿qué tiene que ver contigo? En cuanto a ti, sígueme.

23. Así que, entre la comunidad de los creyentes,* corrió el rumor de que ese discípulo no moriría. Pero eso no fue lo que Jesús dijo en absoluto. Él sólo dijo: «Si quiero que él siga vivo hasta que regrese, ¿qué tiene que ver contigo?».

24. Ese discípulo es el que da testimonio de todos estos sucesos y los ha registrado en este libro. Y sabemos que su relato es fiel.

25. Jesús también hizo muchas otras cosas. Si todas se pusieran por escrito, supongo que el mundo entero no podría contener los libros que se escribirían.